



Dana Incorporated

Szállítói Üzleti Magatartási Útmutató

Bevezetés: A Dana elkötelezett amellett, hogy etikus módon folytat üzleti tevékenységet és tiszteletben tartja az embereinket, valamint azokat a közösségeket, amelyben élnek. Hisszük, hogy ennek az elkötelezettségnek ügyfeleink és a Dana tevékenysége által érintett más érdekelttek is előnyét látják. Számos oka van annak, hogy egész egyszerűen ez a helyes teendő. Elismerjük ugyanakkor, hogy a Dana vállalat a végfelhasználóhoz vezető hosszú és globális ellátási láncban csak egy láncszem. Emiatt elengedhetetlen, hogy szállítóink is megértsék és értékeljék azokat az üzleti magatartási normákat, amelyeket bármely vállalattól elvárunk, amely a Danával üzleti kapcsolatban áll.

Ez az útmutató azonosítja az üzleti magatartásra vonatkozó alapvető elvárásainkat a Danával üzleti kapcsolatot folytató vállalatok számára. Azt gondoljuk, hogy e normák vállalataink számára kölcsönösen előnyösek lesznek a teljesítményeink megjavításához. Ezért a Dana Szállítói Üzleti Magatartási Útmutatójának való megfelelés a Dana minden beszerzési szerződésének kötelező eleme.

Köszönjük, hogy gondosan áttanulmányozza az ebben az Útmutatóban kifejtett normákat.

1. Az emberek tiszteletben tartása: A Dana minden beszállítójától elvárjuk, hogy minden vonatkozó foglalkoztatási törvényt betartson. Azt gondoljuk, hogy mindenkinek magának kell eldöntenie, hogy a foglalkoztatása a legjobb érdekét szolgálja-e. Hisszük, hogy gyermekeket nem szabad abba a helyzetbe hozni, hogy ezt a döntést ők hozzák meg. Ezért a Dana nem engedi, hogy tizenhat éven aluli gyermekek munkáját használják fel, hacsak nem olyan kormány által jóváhagyott munkahelyi képzési vagy gyakornoki programról van szó, amely a résztvevői számára nyilvánvalóan hasznos. Elvárjuk, hogy a szállítóink ne használjanak és ne könnyítsenek meg semmilyen formájú kényszerített vagy kényszerű munkát, illetve ne vegyenek részt abban, ideértve az emberkereskedelmet vagy a fizikai visszaéléssel járó fegyelmezési gyakorlatokat.

A Dana azt is elvárja szállítóitól, hogy – legalább – olyan bérezési és juttatási szintet biztosítsanak alkalmazottaiknak, amely a helyi feltételeknek megfelelően kielégíti az alapvető szükségleteiket. Azt is elvárjuk szállítóinktól, hogy betartsanak minden vonatkozó törvényt a rendes munkaidővel és a túlórákkal kapcsolatos korlátozásokra és kompenzációkra nézve. Elvárjuk szállítóinktól azt is, hogy a helyi törvényeknek megfelelően tartsák tiszteletben alkalmazottaik egyesülési szabadságát.

2. Biztonságos és pozitív munkahely: A Dana elvárja szállítóitól, hogy alkalmazottainak biztonságos és egészséges munkahelyi környezetet biztosítsanak, és betartsanak minden vonatkozó egészségügyi és biztonsági szabályozást. Hisszük, hogy a változatos munkaerő előmozdítja a kreativitást és a lelkesedést. Elvárjuk szállítóinktól, hogy a pozitív és sokszínű munkahely meglétét oly módon bátorítsák, hogy ne tűrjék meg a zaklatásokat és a

megkülönböztetéseket, ideértve a fajra, bőrszínre, vallásra, nemre, életkorra vagy fogyatékosokra vonatkozóakat.

3. Környezetvédelem és terméktartalom: Elvárjuk a szállítóinktól, hogy betartsanak minden helyi környezetvédelmi törvényt és szabályozást. Azt gondoljuk továbbá, hogy a Dana szállítóinak a hulladékot minimálisra csökkentve, a szennyezést megelőzve és energiatakarékosan kell dolgozniuk. Arra is bátorítjuk a szállítóinkat, hogy keressenek külső ellenőrzést a környezeti teljesítményükre vonatkozóan, például azt az ISO 14001 tanúsítási folyamatnak vessék alá. A Dana szállítóitól elvárjuk, hogy olyan anyagokat használjanak, amelyek minden jogi és szabályozási követelménynek megfelelnek, és amelyek a www.dana.com weboldalon található Szállítói Minőségi Kézikönyvünkben meghatározott terméktartalmi szabályainkat is kielégítik. A Dana elkötelezte magát amelle, hogy pontosan betartja „A járműélet vége” és „A vegyi anyagok bejegyzése, értékelése, engedélyezése és korlátozása (angol rövidítése: REACH)” követelményeit. A Dana szállítóitól elvárjuk, hogy teljes mértékben együttműködjenek a Danával, hogy kielégítsék ezeket és más újrahasznosítási és környezetvédelmi, valamint egészségvédelmi kezdeményezéseket.

4. Konfliktusövezetektől származó ásványkincsek és más termékszarmazási kötelezettségek: A Dana elkötelezte magát amelle, hogy betartja az Egyesült Államok „Konfliktusövezetektől származó ásványkincsek” használatára vonatkozó törvényeit. A Dana vállalat szállítójaként elvárjuk, hogy válaszoljon minden terméktartalommal és -szarmazással kapcsolatos információkérésre.

5. Termékbiztonság: A Dana szállítóitól elvárjuk, hogy a Dana vállalatnak eladott termékeik tervezésével és gyártásával kapcsolatosan tegyenek meg minden ésszerű biztonsági intézkedést. A Dana minden szállítója köteles haladéktalanul értesíteni a Dana vállalatot, ha kérdés merül fel egy Dana vállalatnak eladott termék biztonságára vonatkozóan.

6. Ajándékok, előnyök és reprezentációs juttatások: A Dana szállítóit a teljes érték alapján választja ki, ideértve a minőséget, az árat és az kínált szolgáltatásokat. Nem szabad megkísérelnie, hogy valamely Dana alkalmazottat helytelen juttatással befolyásoljon. A Dana irányelve korlátozza alkalmazottait a jelentős értékű (100 USD-t meghaladó) ajándékok, előnyök vagy reprezentációs juttatások elfogadásában és nyújtásában. Ezért meg kell kérdeznie a Dana képviselőjétől, hogy egy esetleges ajándék vagy reprezentációs juttatás a Dana irányelvei szerint megengedhető-e és engedélyezett-e. Ha egy Dana munkatárs ajándékot vagy előnyt kér Öntől, az ügyet jelentenie kell a Dana Üzleti Magatartási Irodájának.

7. Helytelen fizetések: A Dana irányelve szerint megvesztegetés, kenőpénz vagy más helytelen fizetések a Dana részéről a világon sehol nem kínálhatók vagy közvetlenül nem eszközölhetők semmilyen ügyfél, szállító vagy versenytárs egy tisztviselőjének, ügynökének vagy alkalmazottjának sem, sem harmadik félnek, ha Ön tudja vagy okkal gyanítja, hogy az összeg bármely hányadát helytelen fizetesként adják át vagy ajánlják fel majd. Ide tartoznak – de nem kizárólagosan – a kormánytisztviselőknél történő fizetések. Ha Ön a Dana részéről jár el bármilyen minőségben, kötelező betartania ezt az irányelvet. Ha Ön szolgáltatásokat nyújt a

Dana részére, előfordulhat, hogy megkérjük, hogy tanúsítsa és bizonyítsa, hogy ezt az irányelvet megértette és annak megfelel.

8. Összeférhetetlenség: Összeférhetlenség akkor lép fel, ha magánérdekek, személyes kapcsolatok vagy pedig esetleges személyes haszon befolyásol döntéseket vagy cselekedeteket. Önnek közölnie kell bármely olyan helyzetet, amely egy Dana alkalmazottnál összeférhetetlenséget okozhat valamely szállítóval való kapcsolata során. A Dana vezetősége dönti majd el, hogy a Dana alkalmazottja bevonható-e üzleti kapcsolatba az adott szállítóval, vagy más védelmi intézkedéseket tesz. A közlést a Dana Üzletviteli Irodájánál a lehető leghamarabb meg kell tenni, függetlenül attól, hogy a helyzet végül elfogadható lesz-e.

9. Bizalmas információk kezelése: Bármilyen információt, amit a Dana az üzleti tevékenységei részeként adott meg Önnek, üzleti titoknak kell tekinteni, és az nem közölhető semmilyen harmadik féllel sem a Dana előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül és a vonatkozó titoktartási megállapodások szerint. Az alvállalkozók felé történő közlés csak a Dana előzetes írásbeli engedélyével és megfelelő megállapodással, védelmi intézkedésekkel és hasonló korlátozásokkal történhet.

10. Tisztességesen és becsületesen tárgyaljon: A Dana számára a tárgyalásai során vagy más módon megadott információinak pontosnak kell lenniük. Nem szabad megkísérelnie, hogy bármilyen megtévesztő eszközzel helytelenül befolyásolja a tárgyalások menetét. Az üzleti kapcsolatunkat befolyásolható minden törvénynek és szabályozásnak meg kell felelnie, ideértve a tisztességes versenyre és kereskedelmi gyakorlatokra vonatkozó törvényeket is.

Teljesítés. E normák teljesítése kötelező. A szállító teljesítménye felmérésekkel, kérdőívekkel, és/vagy ellenőrzésekkel történhet. Ennek az Útmutatónak a be nem tartására a Dana különböző módokon reagálhat, így például megtilthatja a jövőbeni beszerzési tevékenységeket és üzleti jutalmakat, és bűnüldöző hatóságokhoz fordulhat, ha a körülmények indokolják. A Dana elvárja szállítóitól, hogy együttműködjenek minden felügyeleti tevékenységnél, akár a Dana, a Dana ügyfele vagy egy harmadik fél végzi azt. A Dana elvárja, hogy a szállítói biztosítsák ennek az Útmutatónak a betartását a közvetlen és közvetett alvállalkozóiknál.

Kérdések és aggályok. Ha kérdései vagy aggályai vannak az ebben az Útmutatóban meghatározott bármely ügyre vonatkozóan, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Dana beszerzési képviselőjével, vagy kapcsolatba léphet a Dana Üzletviteli Irodájával az Egyesült Államokban a 1-877-261-2560 telefonszámon vagy a DanaOfficeofBusinessConduct@dana.com útján.

Köszönjük a támogatását.